

кваліфікованого викладача, і потрібно переносити їх в нові умови з урахуванням особливостей іншомовної аудиторії. Цьому сприяють міжвузівські методичні семінари для викладачів, які беруть участь в реалізації освітніх програм для іноземних студентів.

Отже, організація навчання іноземних студентів інженерним дисциплінам є комплексним завданням. Для його успішного вирішення необхідні специфічні психолого-педагогічні умови, формування яких повинне спиратися на розумінні чинників, які впливають на адаптацію іноземних студентів до вітчизняної дидактичної системи з врахуванням характерних особливостей інженерних дисциплін.

УДК 375

Тарас Сіткар, Оксана Сіткар

Тернопільський національний технічний університет імені Івана Пулюя, Україна

АНАЛІЗ ДОСВІДУ ВИКЛАДАННЯ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ КУРСУ «КОМП'ЮТЕРНІ МЕРЕЖІ» ІНОЗЕМНИМ СТУДЕНТАМ

Taras Sitkar, Oksana Sitkar

Ternopil Ivan Pul'uj National Technical University, Ukraine

EXPERIENCE OF TEACHING LOCAL NETWORKS IN ENGLISH FOR INTERNATIONAL STUDENTS

Однією з фундаментальних дисциплін, які освоюють студенти, що навчаються за спеціальністю «Комп'ютерна інженерія», є курс «Комп'ютерні мережі». Завданням курсу є підготовка фахівця, озброєного сучасними науковими знаннями, і з високим рівнем професійної майстерності.

Навчання іноземних студентів курсу «Комп'ютерні мережі» проводиться відповідно до навчальної програми і направлене на формування у студентів знань з основних розділів комп'ютерних мереж. Протягом двох семестрів студенти вивчають принципи організації комп'ютерних мереж, протоколів, проектування комп'ютерних мереж, адміністрування комп'ютерних мереж, захист комп'ютерних мереж. Паралельно з вивченням теоретичних розділів комп'ютерних мереж студенти опановують навички проектування комп'ютерних мереж. В результаті студент здобуває знання, що дозволяють йому розуміти і обґрунтовувати призначення комп'ютерних мереж, а також адмініструвати та вживати заходів щодо захисту комп'ютерних мереж.

Структурою курсу передбачено лекційний курс, лабораторні роботи, самостійну підготовку студентів з питань програми, закріплення набутих знань

на лабораторних заняттях, а також контроль засвоєння знань, який включає поточні письмові роботи, усне опитування студентів і здачу підсумкових за деякими найбільш важливими розділами предмета. Заключним етапом є курсовий проект та іспит в кінці другого семестру навчання.

Серед студентів, що навчаються у Тернопільського національного технічного університету імені Івана Пулюя англійською мовою, переважну більшість становлять студенти з Африки, тобто країн, в яких англійська мова є державною, що дає студентам деякі мовні переваги при вивченні дисциплін. У порівнянні з іноземними студентами, що займаються українською мовою, англійські студенти, в основному, мають чітку серйозну налаштованість на навчання і часто хороший вихідний рівень підготовки з інформатичних дисциплін, що сприяє більш ефективному засвоєнню матеріалу з комп'ютерних мереж основною масою студентів і дозволяє їм успішно справлятися з вимогами програми. Проте, в кожній групі є студенти з низьким рівнем базових знань.

Як правило, вже на першому занятті звертають на себе увагу відмінності в рівні не тільки загальноосвітньої, а й мовної підготовки студентів. Найчастіше ці два показники підготовленості відповідають один одному за якістю, що дозволяє розділити студентів, що займаються англійською мовою, умовно на 3 групи.

Під час проведення заняття викладач, для якого, як і для студента, англійська мова не є рідною, здатний зрозуміти мовні труднощі студента і не звертати уваги на граматичні похибки.

Однак у певній частині студентів недостатнє знання мови навчання створює перешкоду для успішного оволодіння предметом і позначається на результатах навчання. Можливо, в зв'язку з цим доцільно перед зарахуванням студента в університет проводити з ним співбесіду або тестування з визначення рівня мовної підготовки. Для студентів з недостатнім рівнем мовної підготовки, безсумнівно, корисні заняття з вивчення англійської мови в рамках програми, передбаченої для україномовних студентів.

Оскільки між собою іноземні студенти спілкуються, в основному, на рідній мові, а англійською мовою користуються під час занять і підготовки до них, частина студентів здатна читати, розуміти, висловлювати думки письмово, але потребує заняття з розвитку мовлення і правильної вимови. При наявності можливості передбачити навчальним планом такі заняття з англійськими студентами безсумнівно корисні від їх проведення сприяла б подоланню мовного бар'єру і поліпшила б якість підготовки студентів з досліджуваних предметів.

Основним критерієм якості навчання студента є оцінка знань на звичайних і підсумкових заняттях, а також на державному екзамені з предмету. Для успішного оволодіння комп'ютерними мережами дуже важливо вже на першому занятті або лекції правильно зорієнтувати іноземних студентів на серйозність досліджуваного предмета, необхідність відвідування лекцій,

регулярної підготовки до занять і пояснити важливість самостійної роботи над матеріалом, що вивчається для отримання знань.

Важливим етапом в навчанні іноземних (англомовних) студентів є налагодження регулярного контролю їх підготовки до занять.

Ефективною виявилася система тотального опитування (всіх студентів групи) на кожному занятті. На думку самих студентів, які вже закінчили вивчати даний курс, регулярний контроль знань, здійснюваний викладачем, допомагає їм (або навіть змушує їх) регулярно готуватися до занять, дисциплінує студентів, сприяє підвищенню почуття відповідальності перед викладачем за підготовку до заняття.

Однією з характерних рис основної маси англомовних студентів, які вивчають курс «Комп'ютерні мережі», є їх виражене бажання вчитися і зацікавленість в отриманні хороших оцінок. У зв'язку з цим, викладач повинен з максимальною відповідальністю ставитися до об'єктивної оцінки знань студента. Для студента дуже важливим є вміння викладача зберігати розумний баланс між вимогливістю до рівня підготовки студента і тією оцінкою, яка виставляється відповідно до рівня знань і старанністю студента. Викладач повинен не забувати, що вивчення нового предмета нерідною мовою вимагає від студента додаткових зусиль і напруги. Студент повинен відчувати шанобливе ставлення до нього викладача і щире бажання викладача допомогти студенту розібратися в складних питаннях.

Важливою передумовою для підвищення ефективності вивчення дисципліни англомовними студентами є здатність викладача зрозуміло пояснювати матеріал і вміння вести активний діалог зі студентами по досліджуваному питанню. Досвід показує, що іноземні студенти часто соромляться ставити викладачеві питання, що виникають в процесі вивчення матеріалу (підготовки до заняття). Це характерно не тільки для слабких, але, найчастіше, і для успішних студентів, і пов'язано, як пояснюють самі студенти, з острахом виглядати в очах одногрупників «не на висоті». У зв'язку з цим, викладач повинен сам визначати, які питання є у студентів найбільш важкими для розуміння, і за своєю ініціативою пояснювати їх у доступній формі на лекціях і на лабораторних заняттях.

Поряд з поясненням матеріалу важливим елементом роботи викладача є розбір на занятті тематичних питань, за якими студенти готувалися самостійно. Це дозволяє розвивати у студента навички самостійної роботи при підготовці до заняття і поєднувати їх з активною роботою в формі діалогу на занятті.

Такий підхід полегшує студентам вивчення і розуміння предмета, а викладачеві допомагає краще вивчити кожного студента і виявити рівень його підготовки.

Беручи до уваги особливості роботи з іноземними студентами і, зокрема, викладання предмета англійською мовою, доцільно передбачити можливість підвищення кваліфікації викладачів, які працюють з англомовними студентами, з урахуванням специфіки цієї роботи. Крім того, для вдосконалення

навчального процесу і надання реальної допомоги викладачам, велику роль відіграють методичні конференції, що стосуються питань роботи з іноземними студентами, що проводяться на базі ВУЗів, що мають багатий досвід такої роботи.

УДК 378:54–004

Ірина Назарко

Тернопільський національний технічний університет імені Івана Пулюя

ВИКОРИСТАННЯ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ ПРИ ВИКЛАДАННІ ХІМІЇ ІНОЗЕМНИМ СЛУХАЧАМ ПІДГОТОВЧОГО ВІДДІЛЕННЯ

Iryna Nazarko

Ternopil Ivan Pul'uj National Technical University

USE OF THE CONTROLLED FROM DISTANCE STUDIES IN CHEMISTRY TEACHING TO FOREIGN LISTENERS OF PREPARATION DEPARTMENT

Протягом останніх років в українських вишах спостерігається тенденція до зниження контингенту іноземних студентів. В сучасних умовах постійної глобалізації інформаційного простору перед українськими університетами постає завдання щодо реформування своєї інформаційної інфраструктури для конкуренції на ринку освітніх послуг. Це вимагає постійного пошуку нових шляхів підвищення якості освіти та креативних підходів до професійної підготовки студентів.

Підготовче відділення для іноземних слухачів (ПВ) - це перший етап в опануванні базою знань, умінь і навичок у сфері майбутньої професії. Тому перед викладачами підготовчого відділення стоїть важливе завдання - підвищення рівня знань майбутніх студентів та ефективності навчально-виховного процесу загалом. Навчання на ПВ - це складний, короткотривалий, творчий процес, який залежить від багатьох чинників, зокрема:

- вихідного рівня підготовки здобувачів;
- відмінностей у змісті шкільних програм різних країн;
- несформованості мотивації до навчання;
- здатності засвоювати інформацію на нерідній мові та ін.

Курс "Хімія" на підготовчому відділенні є теоретичною основою для вивчення відповідних дисциплін за програмами вищих навчальних закладів технічного, медичного, аграрного та інших профілів, які обиратимуть майбутні